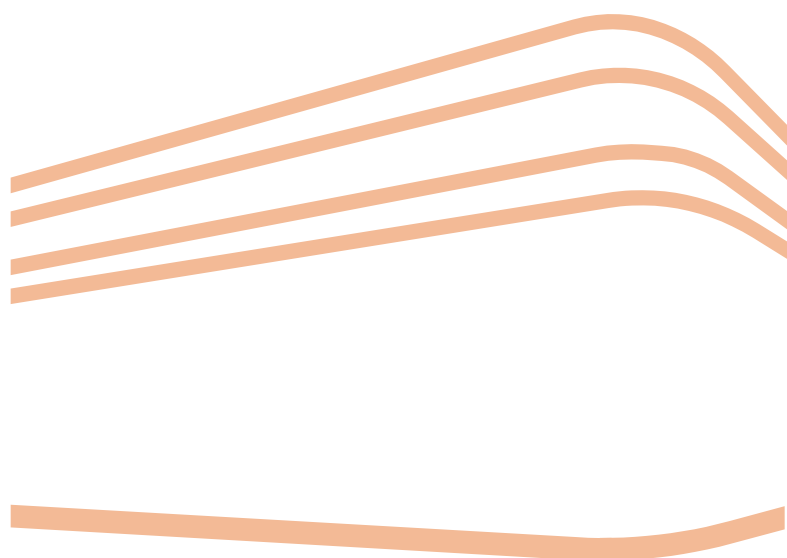




**ASOCIACIÓN
PATRIMONIAL
CULTURAL**

Región de Los Ríos



Sala principal Teatro Regional Cervantes

Asociación Patrimonial Cultural de la región de Los Ríos

FICHA TÉCNICA

V.4.

BREVE HISTORIA DEL INMUEBLE

En noviembre de 1935 se inauguraba el Teatro Cervantes de Valdivia, ubicado en pleno centro de la ciudad. La obra, construida por los arquitectos Carlos Swinburn y Eduardo Secchi, contaba con una capacidad inicial de 1.140 espectadores y su génesis fue gracias a la acción de empresarios e inmigrantes que buscaban una sala de espectáculos para potenciar la cultura. Con los años, el Teatro Cervantes, se posicionó como el espacio cultural más importante de la ciudad y uno de los principales recintos de su índole en el sur del país y el único que sobrevivió al terremoto de 1960.

En 2007, y luego de diversos factores que fueron influyendo en el deterioro de la infraestructura se determinó su cierre. Un año más tarde, y con la finalidad de volver a transformarlo en un centro cultural de primer nivel, el Gobierno Regional de Los Ríos, adquirió el recinto para dar paso al plan de mejoramiento con el objeto de transformarlo en un espacio cultural de interés regional.

De tal forma, el 7 de septiembre de 2019, el renovado Teatro Cervantes, volvía a abrir sus puertas a la comunidad, gracias a un plan de recuperación liderado por el Ministerio de Obras Públicas donde se invirtieron más de 5 mil millones de pesos.

Uno de los aspectos más destacados en el proceso de renovación es el respeto a la imagen y acústica original del edificio, resaltando la historia que alberga en cada uno de sus rincones el Teatro Cervantes.

ACCESOS AL TEATRO REGIONAL CERVANTES

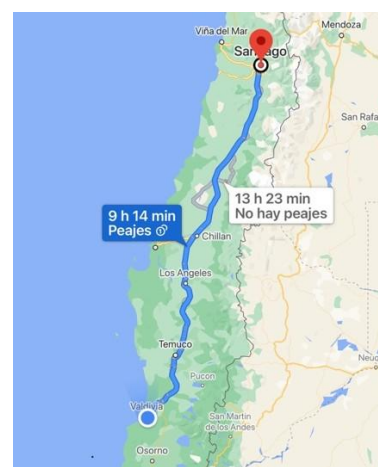
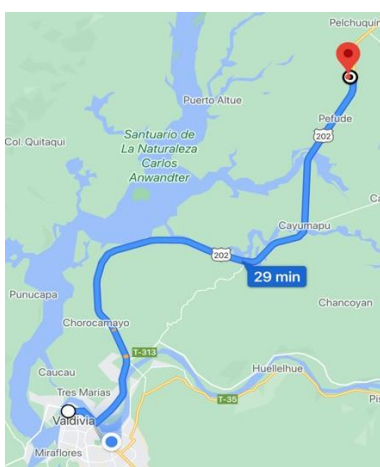
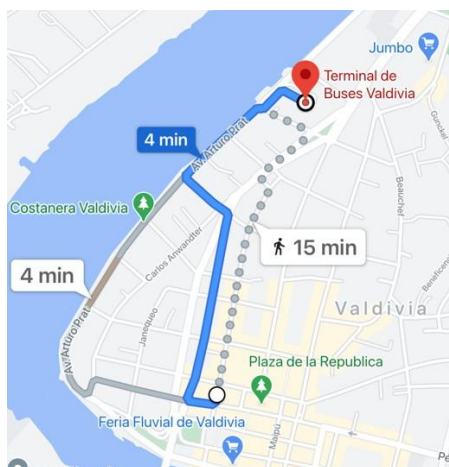
El Teatro Regional Cervantes, se encuentra ubicado en calle Chacabuco, número 210, en la ciudad de Valdivia, Región de Los Ríos. Por esta misma calle se encuentra; E acceso principal a público; contando además con tres accesos habilitados: administración – escenario y descarga.

El inmueble cuenta con estacionamiento vehicular limitado, el cual se utiliza preferentemente para carga y descarga de material de montaje.



Cómo llegar al Teatro Regional Cervantes desde:

- ❑ **Terminal de buses de Valdivia:** son 1,4 kilómetros, 15 minutos caminando y 5 minutos en vehículo. Hay taxis oficiales que salen del estacionamiento del terminal.
- ❑ **Aeropuerto Pichoy:** son 33 kilómetros, 29 minutos en vehículo. Hay dos empresas de transfer oficiales están en los estacionamientos del aeropuerto.
- ❑ **Región Metropolitana, Santiago:** Son 850 kilómetros, de 9 horas 14 minutos a 13 horas por tierra (aproximadamente).



El Teatro cuenta con una zona de descarga, ubicada en la parte posterior del edificio, se accede a ella desde el exterior, por el estacionamiento vehicular que está ubicado en Avenida Alemania, es posible recibir todo tipo de camiones de carga. La puerta de descarga da directo al escenario, este no se encuentra techado o cubierto.

Dimensiones entrada de carga: Ancho 250 cm.
Alto 275 cm.
Altura piso escenario 100 cm. aprox.



CONSIDERACIONES AL INGRESO

- Es preciso que el organizador del evento que ingresa envíe nómina de todo el equipo de personas que trabajarán en el teatro previamente.
- El Ejecutivo de Producción y su equipo, al momento del ingreso de la producción externa, chequearán que las personas estén debidamente individualizadas en el listado enviado por la contraparte.
- Toda persona que ingresa al teatro debe deberá tener conocimiento previo de los instrumentos de planificación de utilización del espacio, así como los instructivos sanitarios de ser necesarios.

CARACTERÍSTICAS DEL TEATRO

El edificio cuenta con una sala: Sala principal

El Teatro Regional Cervantes es un inmueble construido en 1935, actualmente restaurado. Posee una disposición de público frontal hacia el escenario, encontrándose su patio de butacas separado en tres niveles: platea baja, platea alta y galería.

Cuenta con una caja escénica donde se pueden realizar expresiones artísticas de pequeño o mediano formato.

EQUIPO ÁREA ARTÍSTICA

El equipo se encuentra ubicado en el área de administración del Teatro Regional Cervantes y se distribuye de la siguiente manera:

NOMBRE	CARGO	CORREO ELECTRÓNICO
Liliana Ili	Directora Artístico Cultural	liliana.ili@apcregiondelosrios.cl
Nikolas Biskupovic	Ejecutivo de Producción	nikolas.biskupovic@apcregiondelosrios.cl
Felipe Silva	Ejecutivo de Iluminación y Tramoya	felipe.silva@apcregiondelosrios.cl
Moisés Quinchagual	Ejecutivo de Sonido y Tramoya	moises.quinchagual@apcregiondelosrios.cl
Patricio Ruiz	Ejecutivo de maquinaria y Tramoya	patricio.ruiz@apcregiondelosrios.cl

HORARIOS

Los horarios de trabajo toman en cuenta el montaje, desarrollo del evento y/o espectáculo, desmontaje, van en tramos de 8 horas de trabajo diarias más 1 hora de almuerzo o colación.

El cronograma debe ser fijado previamente a través del área de Dirección Artística del Teatro Regional Cervantes, de acuerdo a las necesidades de cada evento, protocolo de uso y las disposiciones sanitarias de ser necesarias.

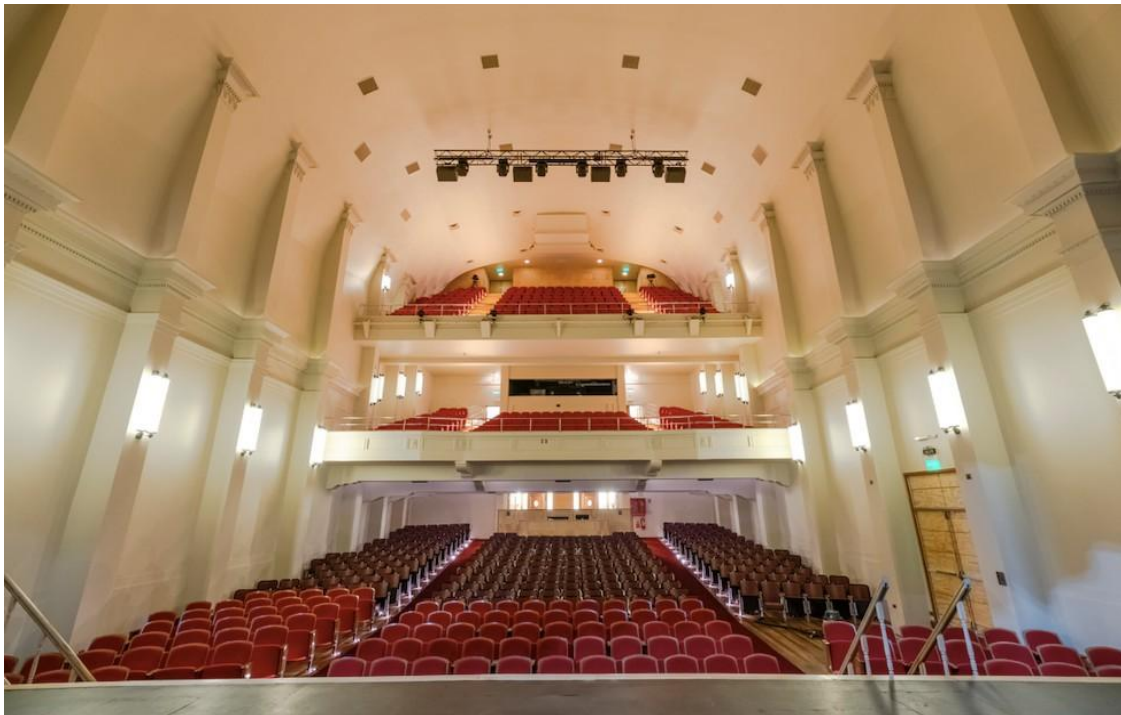
DESCRIPCIÓN DEL ESPACIO

PATIO DE BUTACAS

Las características de la sala de exhibición son las de un teatro rectangular de estilo a la italiana con vista frontal. El público se dispone central al escenario, no existiendo palcos laterales. La disposición de las personas se distribuye en 3 niveles de butacas, platea baja (piso 1), platea alta (piso 2) y galería (piso 4).

NUMERO DE ASIENTOS

Nombre	Butacas	Ingreso
Platea baja	398	Entrada directa desde el vestíbulo del teatro. 8 espacios para sillas de ruedas
Platea alta	213	Entrada por segundo piso desde el vestíbulo.
Galería	199	Entradas por puerta lateral al acceso principal y puerta calle lateral, subir al cuarto piso.
TOTAL	810 butacas, 8 espacios para sillas de ruedas	



EL ESCENARIO

Piso Escenario: El suelo de escenario está formado por dos capas de placas de terciado o contrachapado, la primera de 32 milímetros y la superficial de 9 milímetros pintada negra mate. Máximo de carga por metros cuadrados: aproximadamente 400 kilos.

PARTES DEL ESCENARIO Y DIMENSIONES

Escenario	10 mt. Ancho X 8,2 mt. fondo X 14 mt. alto
Parrilla o Peine	12 mt. Ancho X 9 mt. fondo
Hombros de trabajo	2,4 mt. X 10 fondo X 7,2 mt. altura
Boca escenario	10,5 mt. ancho X 7 mt. Alto
Foso de orquesta	10,5 mt. ancho X 3,7mt. Fondo X 2,3 mt. alto
Proscenio al publico	3,70 mt. fondo
Altura de escenario	1,25 mt. alto
Pendiente	0°

TELAS O VESTIMANETAS DE ESCENARIO

TIPO	COLOR	CANT.	DIMESIONES	DESCRIPCIÓN
Telón de boca, apertura americana y guillotina	Rojo, Claret 1114, Cledin	01	2 X 7,8 mt. X 7 mt.	Fruncido al 80%, terciopelos real 540 gr/m2. Apertura americana motorizada sin velocidad variable en, apertura en guillotina con velocidad variable.
Bambalinón de cierre de boca	Rojo, Claret 1114, Cledin	01	11 mt. X 4 mt.	Fruncido al 80%, terciopelos real 540 gr/m2
Telón de fondo	Negro	01	6.4 mt. x 7 mt.	CLASE 1 FR 100% Algodón 320gr/m2
Bambalinas	Negro	03	11 mt. X 3 mt.	CLASE 1 FR 100% Algodón 320gr/m2
Cortinas laterales o patas	Negro	16	8 X 1.6 mt. X 7mt. 8 X 1.1 mt x 7.6 mt.	CLASE 1 FR 100% Algodón 320gr/m2
Pantalla retroproyectable	Beige	01	11 mt. X 7 mt.	PVC, 390 gr/m2, espesor 0.30mm

VARAS MOTORIZADAS

CARACTERÍSTICAS.

Equipos motorizados de velocidad variable. Permite el movimiento vertical de varales de iluminación, decorados, tramoya o techos acústicos. Este sistema genera ruido que es perceptible por el espectador.

CARACTERÍSTICAS VARAS DE CARGA TIPO CERCHA.

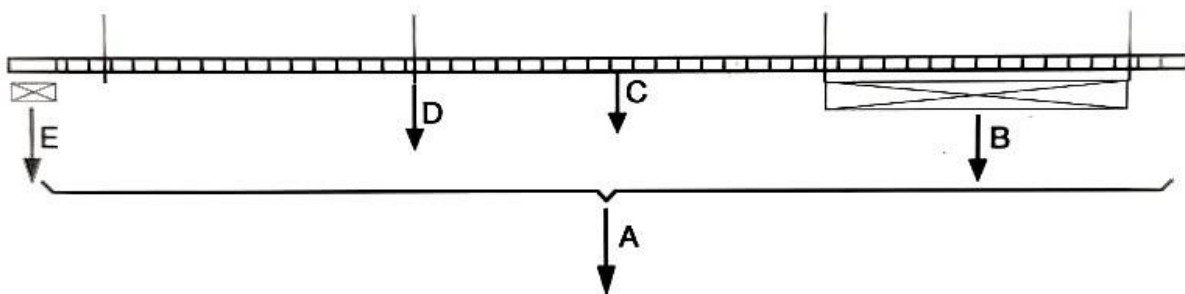
Doble tubo de acero DIN 2440 de 48,3 mm diámetro y 11 mt. de largo con extensión de 1 mt. en cada extremo, cada cercha tiene 4 tiros de cable de acero de 5 mm.

CAPACIDAD DE CARGA POR VARA.

Carga máxima: 500 kg. máxima distribuida según imagen de referencia.

Velocidad: 1,2 m/s con 350 kg.

Observación: Estos equipos motorizados no pueden ser utilizados para levantar o elevar personas.



TIPO	CARGA				
	A CARGA TOTAL NETA	B REPARTIDA ENTRE 2 CABLES	C PUNTUAL ENTRE 2 CABLES	D PUNTUAL BAJO CABLES	E REPARTIDA EXTENSIBLE
BARRA MOTORIZADA 500kg	500kg	100kg/m	200kg	165kg	75kg

INFORMACIÓN GENERAL

- La sala cuenta con 23 varales motorizados para iluminación, tramoya y otros fines escénicos.
- Cuenta con 1 truss frontal de iluminación, el cual se encuentra a 15 metros de altura y 18 metros en diagonal a la boca del escenario.
- Las cabinas de control se encuentran al interior de la sala, platea baja y platea alta. Esta última está insonorizada. La cabina técnica de la platea baja está a 20,5 metros de la boca del escenario y la cabina de platea alta 26 metros de la boca del escenario.
- Para labores de dirección de instrumentos lumínicos, la altura promedio máxima es de 6 metros en escalera tijera o telescópica y 7 a 8 metros en alza hombre. En ambos casos es obligatorio el uso de implementos de seguridad, validados por el ejecutivo de producción y su recomendación técnica.
- La altura desde el escenario al peine o parrilla es de 16 metros aproximado.
- La iluminación de la sala tiene control en escenario hombro derecho desde público y cabinas técnicas. No hay control de las luces de señaléticas de escape.
- La sala cuenta con un sistema de audio P.A. calibrado, está **prohibido desmontarlo** de su posición.
- El teatro no cuenta con pasillo técnico que conecte el interior de la sala o vestíbulo con el sector de camarines o escenario.
- No cuenta con entradas y asistencia de movilidad inclusivas para personas con movilidad reducida que deseen o necesiten subir al escenario desde público o subir a platea alta y galería.

FICHA TÉCNICA

Consideraciones importantes.

- El Teatro Regional Cervantes cuenta con una ficha técnica de iluminación y sonido propia, la cual se incluye en las actividades, según el protocolo de uso dispuesto por la Dirección Artística y equipo de administración.
- En caso de necesitar equipamiento técnico adicional, ya sea de iluminación, sonido o audiovisual, estos serán costos asumidos por la producción externa al Teatro Regional Cervantes, previa aprobación de ingreso de estos equipos por la dirección artística y el equipo técnico de producción.
- Todos los espectáculos y/o eventos deben considerar operadores técnicos en audio, backline, video y/o luces, ya que dentro de las labores del equipo técnico está fomentar la profesionalización del área de las artes escénicas y la valoración a desarrollar una buena presentación a los espectadores y asistentes.
- El teatro no cuenta con sistema de registro audiovisual propio ni recurso humano para operar este equipamiento, de ser necesario, la producción externa deberá incluirlo en sus gastos de ejecución.

SISTEMA DE ILUMINACIÓN

MESA DE ILUMINACIÓN.

- 1 Philips Strand NEO consola.
- 1 Philips NEO SUBMASTER.

Manual de uso: Previo ingreso de toda producción externa, se sugiere realizar lectura del manual de uso en el siguiente enlace.

www.strandlighting.com/strandneocontrolconsole.pdf

SISTEMA DE COMUNICACIÓN RED, DMX Y DIMMER.

- 4 Puertos de RDM desde casetas técnicas al rack de pach en el escenario.
- 4 Puertos RJ45, 2 en caseta técnica platea baja y 2 caseta platea alta al rack de pack en escenario.
- 40 Puntos de Eternet RDM de salida, distribuidos en la caja escénica.
- 40 Puntos DMX salida, 5 pines distribuidos en la caja escénica.
- 2 RDM Splitter 10 puertos RDM out. SRS Lighting DSR10N. (www.srs-group.com)
- 2 Transmisor y receptor wireless DMX Splitter 4 puertos RDM. SRS Lighting DST4W PRO (www.srs-group.com)
- 1 Transmisor Wireless DMX, SRS lighting W-DMX TX. (www.srs-group.com)
- 1 Network Node, POE, tres puertos, 2-Gang, Philips Strand lighting Three Port (catalog Number 65163) (www.strandlighting.com)
- 1 Network Node – ocho puertos, Philips Strand lighting eighth Port (catalog number 65168) (www.strandlighting.com)
- 5 Barras con 6 canales Dimmer de 16 amperes cada uno (3.7kw por canal), con transmisor y receptor Wireless DMX. SRS lighting DDP-BAR6. (www.srs-group.com)

PROYECTORES O FOCOS

Cnt.	Tipo	Poder	Marca	Modelo	Angulo	Lámpara	Referencia
6	Cabeza móvil	350W	Showline , Vari lite	SL HYDRUS 350	Beam : 2°-21° Spot : 2°-25° Wash : 9°-37°	17RA	www.vari-lite.com
6	Cabeza móvil	4500 lumens CRI:90 (RGBW)	Showline Vari lite	SL BEAM 300 FX	4° al 40° rango de zoom	19 high power RGBW LEDs	www.vari-lite.com
6	Cabeza móvil	450W	Showline Vari lite	SL LedsSpot 300	10° al 45° rango lineal de zoom	LED IP20	www.vari-lite.com
8	Elipso / Recorte	580W	Selecon	PLPROFILE 4 MKII	15° - 35°	RGBW 120 Watt LED chip	www.strandlighting.com
10	Elipso / Recorte	580W	Selecon	PLPROFILE 4 MKII	25° - 50°	RGBW 120 Watt LED chip	www.strandlighting.com
10	Mini Elipso	120W CRI:>80	Selecon	PL PROFILE 1 MKII LED	18° -34°		www.strandlighting.com
10	Mini Elipso	120W CRI:80	Selecon	PL PROFILE 1 MKII LED	24°-44°		www.strandlighting.com
4	Eplipso / Recorte	2000W	LDR	Tono 8/22 plus	8° - 22°	CP72	www.ldr.it/
6	Fresnel	2000W	LDR	Tono F2000 plus	10° - 70°	G22	www.ldr.it
16	Mini Fresnel	500W	Selecon	Plfresnel1 Led	15° - 54°	RGBW 120 Watt LED chip	www.strandlighting.com
6	PAR LED	150W	Philips, Showline	SL PAR 155	8° - 40°	x9 - 15 Watt High Power LED Chipsets	www.vari-lite.com
12	Ciclo	140W	Selecon	PLCYC1 MKII		True RGBW 120 Watt LED chip	www.strandlighting.com
2	Estrobo		Philips, Showline	NITRO 510C	120°		www.vari-lite.com
2	Seguidor	1500W	LDR	CANTO 1500 MSR	8° - 22°		www.ldr.it
1	Hazer	675W	Martin	JEM			www.martin.com

ACCESORIOS

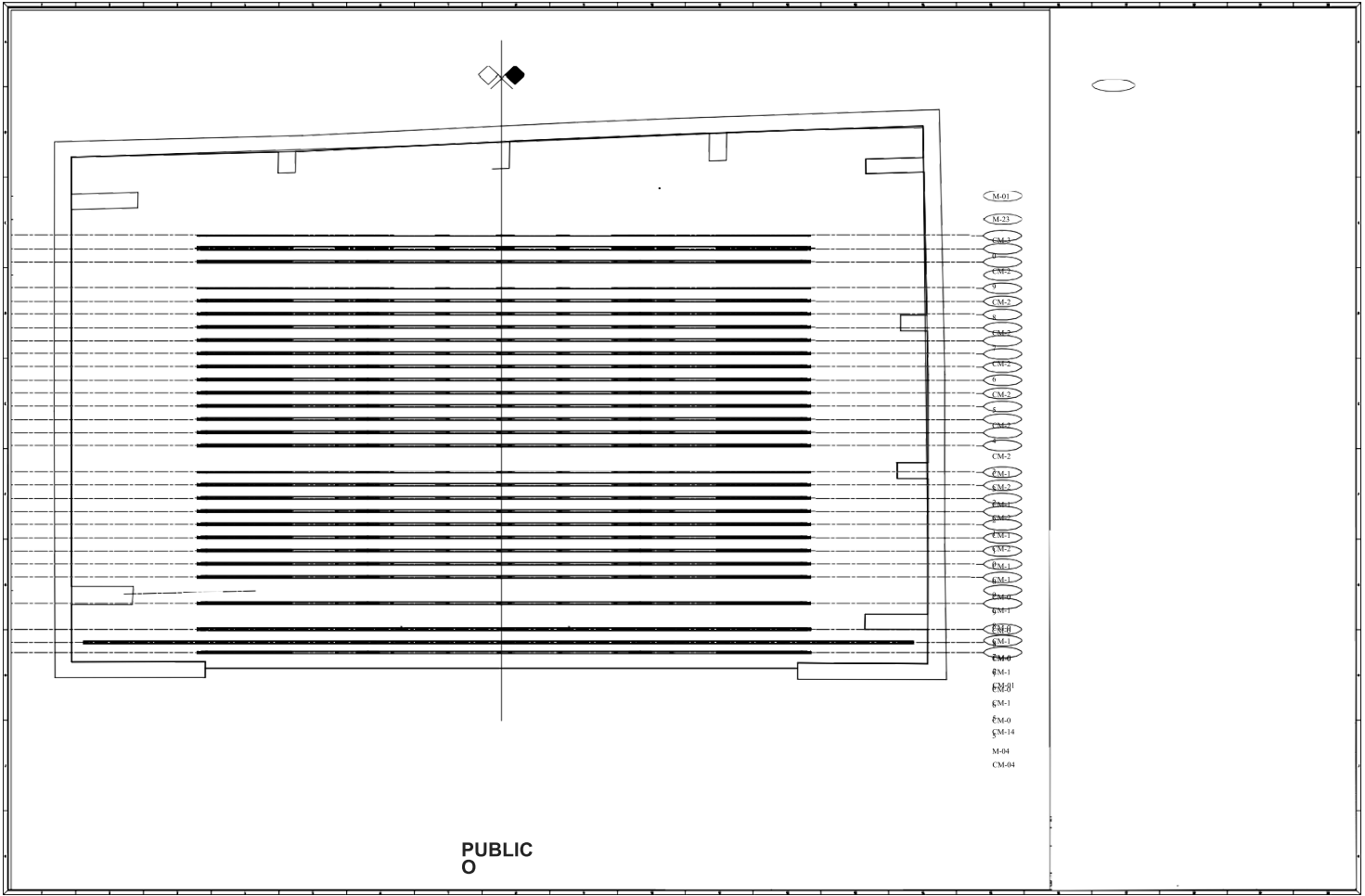
- Todos los proyectores tienen una abrazadera, muela o garra.
- Todos los focos de fresnel tienen palas o bandoor giratoria.
- Todos los proyectores tienen su portafiltro.
- El teatro **NO** cuenta con filtros.

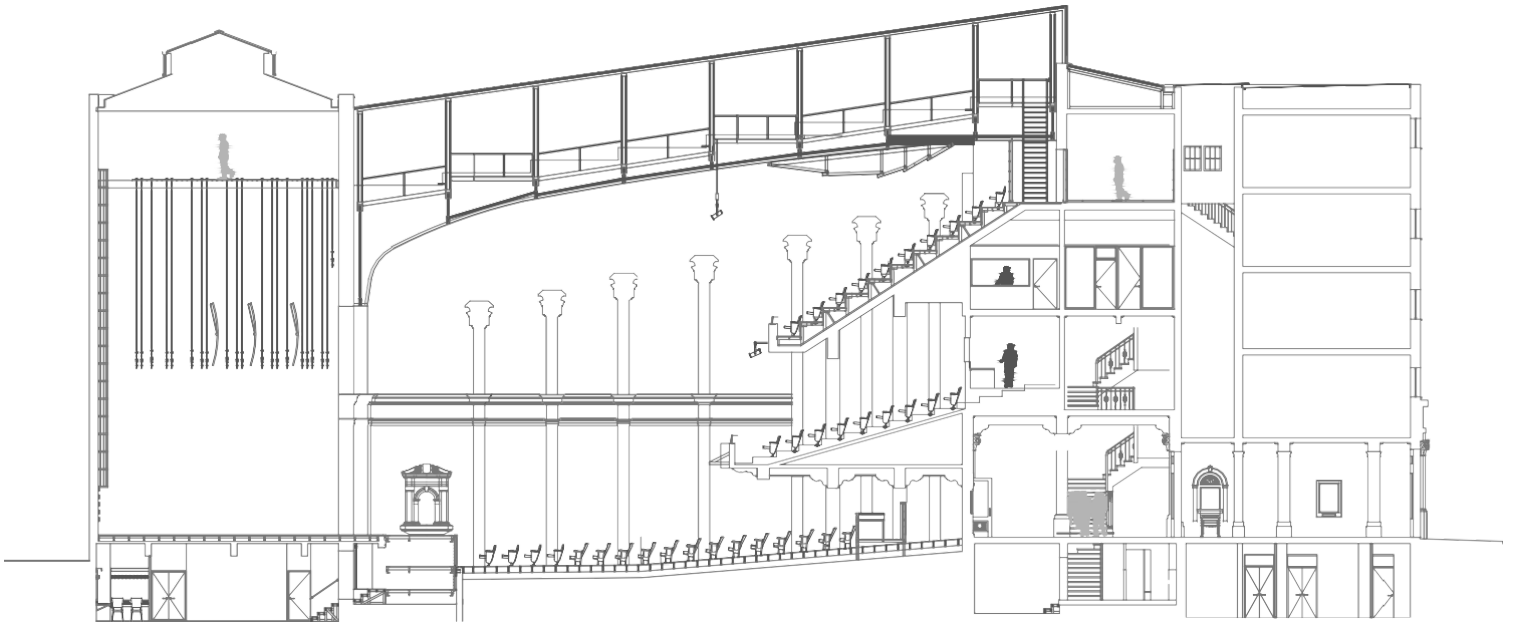
ESCALERILLAS Y TARIMAS

- 6 escalerillas de iluminación, 3 metros de alto, para calles con 6 separaciones cada 50 centímetros.
- 12 tarimas de 1x2 metros, que tienen posibilidad de levantar 20, 40, 60, 80 y 100 centímetros, con posibilidad de unión entre ellas por sus laterales.

ENFOQUE

- 2 Escaleras telescópicas en tijera con extensión. Altura máxima de enfoque 5 Metros.
- Alza hombre a corriente. Altura máxima de enfoque 7,5 metros.





SONIDO

REFUERZO SONORO.

El sistema está formado por dos arreglos lineales L + R que consta de 14 altavoces (7 por lado), apoyados por 6 sub bajos (3 por cada lado), instalados en los laterales de la boca del escenario en dirección a las butacas, se realiza una mejor cobertura instando 3 cajas que están dirigidas a las butacas que están bajo platea alta, adicionalmente existen 4 cajas cubriendo la galería ubicada en el 4 piso. Con esta instalación de arreglos de audio mencionadas se trata de cubrir lo más homogéneo todo el patio de butacas.

CONTROL DE SALA.

Cant.	Tipo	Marca	Modelo
	Sala		
1	Consola de mezcla	Soundcraft	VI-1000
1	Stage Rack conexión MADI 48X16	Soundcraft	VI-1000
	Monitor		
1	Consola de mezcla	Soundcraft	VI-1000

ALTAVOCES.

Cant.	Tipo	Marca	Modelo
	P.A sistema line array		
14	Altavoces	JBL Vertec series	JBL-VT4886
6	Sub bajo	JBL Vertec series	JBL-VT4883
	P.A Delay		
3	Altavoces 10" (platea baja)	JBL Vertec series	AE AC195
4	Altavoces 15" (galería)	JBL Vertec series	AE AC566
	Potencia		
3	Amplificador	CROWN	I-TECH 4x3500
	Procesador		
1	Procesador de audio	BSS	BSS BLUE -806-DA
	Monitoreo		
8	Altavoces 12"	JBL	JBL - SRX812
3	amplificadores	Crown	DCI 4X600N
2	Monitores de estudio	JBL	JBL - LSR305/230
1	Inalámbrico estéreo (2 body)	Sennheiser	G4

GRABACIÓN Y REPRODUCTOR.

Cant.	Tipo	Marca	Modelo
	Equipos		
1	Interfaz de audio	Focusrite	RED 8 PRE
1	Computador Mac mini i5 2,6	Apple	7,1
1	Grabador SD/SDHC/USB	DENON	DN700R

MICRÓFONOS Y D.I

Sujeto a petición por ficha técnica y disponibilidad.

Cant.	Tipo	Marca	Modelo
10	Dinámico	Shure	SM58
10	Dinámico	Shure	SM57
6	Condensador	Shure	KSM137
2	Batería kit DP7 Condensador	Audix	ADX51
2	Batería kit DP7 Dinámico	Audix	D2
1	Batería kit DP7 Dinámico	Audix	D6
1	Batería kit DP7 Dinámico	Audix	D4
2	Dinámico inalámbrico	Sennheiser	EW500 cap. Neumann
1	Dinámico inalámbrico	Sennheiser	EW digital SKM-S
1	Microfono Lavalier	Sennheiser	EW D SK
1	Microfono de Cintillo	DPA	4166
2	Condensador	AKG	AKG C414 XLS
4	Condensador	DPA	4099 CORE
5	Caja directa	BSS	AR.
3	Caja directa	RADIAL	PRO D2 stereo

ACCESORIOS.

Cant.	Tipo	Marca	Modelo
	Atriles, cables y otros		
25	Atril con boom	K&M	ATRILES DE MIC GRANDES
10	Atril con boom corto	K&M	ATRILES DE MIC
4	Atril sobremesa	EASY STAND	
4	Kit atril Batería	Audix	DP7
35	Cables XLR	NEUTRIK	CABLES DE 10 METROS
8	Cables XLR	NEUTRIK	CABLES DE 5 METROS
15	Cables XLR	NEUTRIK	CABLES DE 7 METROS
6	Intercom	Hollyland	Solidcom C1-6S Full-Duplex Wireless

VIDEO Y PROYECCIÓN

SISTEMA DE VIDEO.

El teatro no cuenta con sistema red de conexión o transmisión de señal desde el escenario a cabinas técnicas o dentro de la caja escénica.

El proyector sólo se puede mover de posición con la autorización de la Dirección Artística del Teatro Regional Cervantes y su Ejecutivo de producción

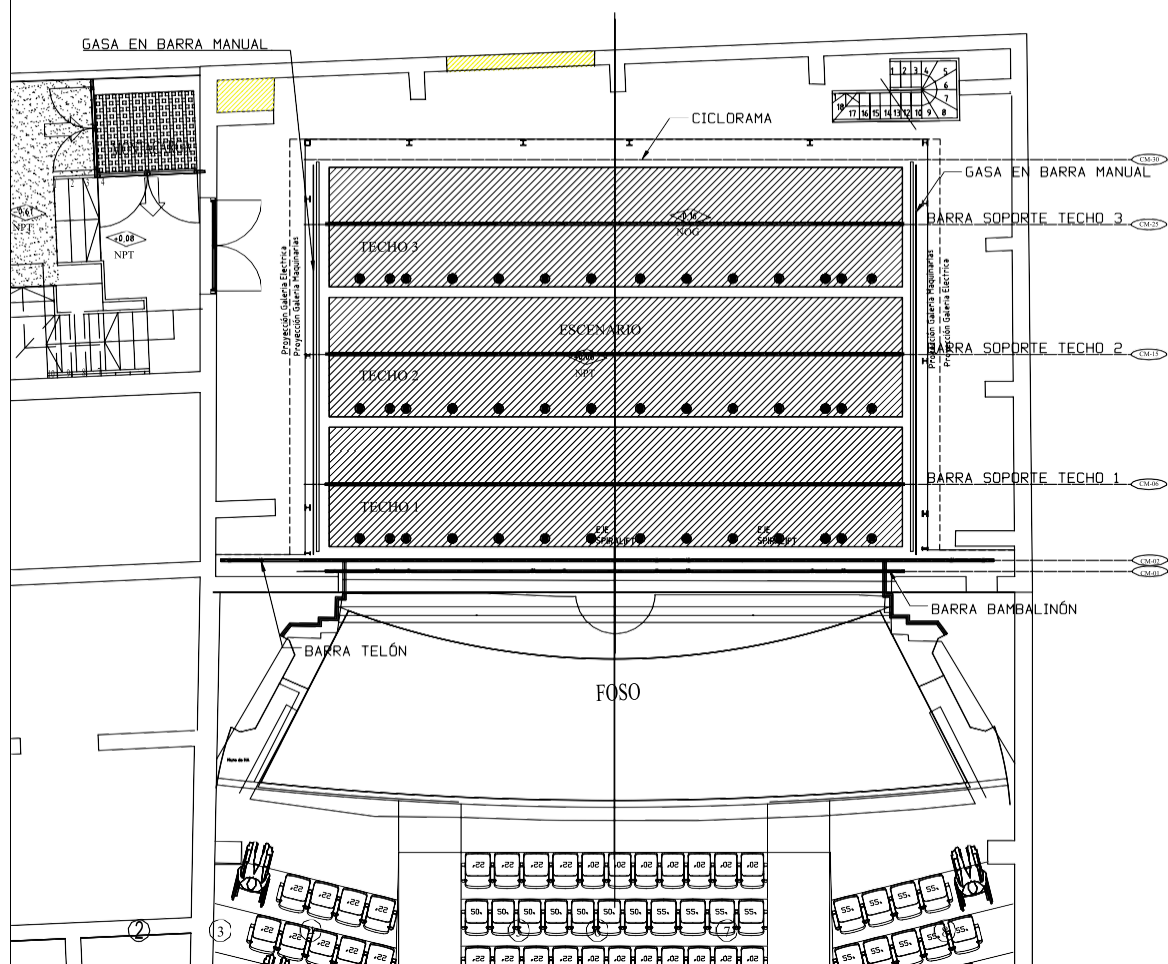
El teatro **NO** cuenta con adaptadores para computadores Apple.

PROYECTOR Y TELONES

Cant.	Tipo	Marca	Modelo
	Proyector y óptica		
1	Proyector Laser 3LCD 12.000 lúmenes	Epson	Pro L1505U
1	Lente 1.57 - 2.56, Middle Throw #2	Epson	ELPLM09
1	Lente 2.42 - 3.71, Middle Throw #3	Epson	ELPLM10
	Telón		
1	Telón blanco 8m X 6m montada sobre bastidor colgado desde las varas (proyección Frontal)		

CÁMARA ACUSTICA DE CONCIERTO.

La cámara acústica de conciertos está formada por tres plafones o techos de madera lisos con posibilidad de manejar la altura, ángulo frontal de proyección es fijo. Las paredes de laterales son telones negros de algodón opaco de 300 gr/m2. El fondo puede ser negro del mismo material antes mencionado o telón de PVC blanco. No hay especificación sobre el nivel de absorción acústica de los materiales.



CAMERINOS

ESPACIOS DISPONIBLES EN SALA PRINCIPAL

- **Piso 1:** La sala de teatro cuenta con un sector de espera para acceso a escenario que tiene entrada directa desde la calle O'Higgins, este lugar cuenta con dos servicios higiénicos y un camerino pequeño con una mesa de maquillaje, espejo, iluminación frontal, retrete y ducha.
- **Piso -1 y bajo escenario:** El espacio bajo escenario, considera un pasillo que posee 3 camarines grupales, un servicio higiénico y acceso al foso de la orquesta, el cual es de tránsito exclusivo de personal autorizado por el Teatro Regional Cervantes.
 - Primer espacio tiene capacidad para 4 personas, cuenta con mobiliario básico, mesones de maquillaje, espejo e iluminación frontal, dos percheros con rueda, un baño y dos duchas.
 - Segundo espacio posee capacidad para 3 personas, cuenta con mobiliario básico, mesones de maquillaje, espejo e iluminación frontal, dos percheros con rueda, un baño y una ducha.
 - Tercer espacio tiene capacidad para 8 personas, este cubierto con espuma acústica de color gris oscuro y cuenta con mobiliario básico, mesones de maquillaje, espejo, iluminación frontal, tres percheros con rueda, espacio para precalentar, dos baño y dos duchas.